



Hear the footsteps and laughter from days gone past.
People in days gone past made the most of life, enveloped by the breeze.

从远古传来的脚步声和笑声。
沐浴在和风之中，那时也有往来的人们在讴歌生活。

들려오는 먼 옛날의 발자국 소리와 웃음 소리,
산들바람에 감싸여, 그때도 오가던 사람들은 삶을 구가하고 있었다.



瀬戸内今昔
聞こえてくる遠い昔の足音と笑い声。
そよ風につつまれて、
あの時も行交う人々は生を謳歌していた。



国宝 一遍上人絵伝「福岡の市」
(清浄光寺 所蔵)
時宗の開祖一遍上人の念仏布教の様子とともに各地の様子細かく描かれているため、中世の風俗を知るための貴重な資料にもなっている。

写真は左から福岡城跡、七つ井戸、妙興寺

中世山陽道 随一の商業地

「福岡の市」 一遍上人絵伝に描かれたにぎわい

一遍上人絵伝には「福岡の市」で織物、米、魚、備前焼などを売る商人、武士、市に群がる男女など数多くの人が描かれ、当時のにぎわいを知ることができます。

福岡は備前刀の名を高めた「福岡」文字派の作刀地でもあり、山陽道の沿道で、吉井川の水運も良く、中国地方有数の商業地として繁栄していました。なお九州の福岡は、豊臣秀吉の参謀・黒田官兵衛の子・長政が、黒田氏ゆかりの地・備前福岡にちなんで名付けたといわれています。



国指定重要文化財 餘慶寺 薬師如来坐像(餘慶寺 提供)

歴史人物ミニコラム 宇喜多直家



宇喜多直家像(光珍寺 提供)

宇喜多直家は砥石城(邑久町豊原)に生まれた。当時宇喜多家は一豪族にすぎなかったが戦乱の中で武功を重ね、やがて備前国を統一して戦国大名にまで成長。岡山城周辺に備前福岡・西大寺の商工業者を集めて城下町の建設を進め、現在の岡山発展の基礎を築いた。

清浄なる空間 国指定重要文化財を持つ古の寺院

「餘慶寺・弘法寺・本蓮寺」

餘慶寺は奈良時代創立とされる天台宗の古刹。本堂をはじめ、薬師如来坐像・聖観音立像などの国指定重要文化財があり、悠久の時間を感じさせます。弘法寺は奈良時代創立とされる真言宗高野派の寺院。鎌倉時代の快慶の作、東寿院本尊阿弥陀如来立像、平安時代後期の作、遍明院本尊五智如来坐像はいずれも国指定重要文化財。

本蓮寺は南北朝期創立の法華宗の名刹。本堂、中門、番神堂の3棟の建造物が国指定重要文化財になっています。



国指定重要文化財 本蓮寺 本堂

세도우치의 어제와 오늘

이젠 스님 그림에는 '후쿠오카 시장'에서 직물, 쌀, 생선, 비젠 도자기 등을 파는 상인과 무사, 시장에 무리 지어 모인 남녀 등 많은 사람들이 그려져 있어 당시의 활기를 느낄 수 있습니다.

요케이지 절은 나라시대에 창건된 것으로 추정되는 천태종 고찰.

고보지 절은 나라시대에 창건된 것으로 추정되는 진언종 고야과 사원. 가마쿠라시대 가이케이의 작품, 도주인 사원의 본존인 아미타여래입상, 헤이안시대 후기 작품, 헨묘인 사원의 본존인 오지여래좌상은 모두 국가 지정 중요 문화재.

혼렌지 절은 남북조시대에 창건된 법화종의 명찰. 본당, 중문, 반진도 등 3개의 건조물이 국가 지정 중요 문화재로 지정되어 있습니다.

瀬戸内の今昔

在一遍上人画传中描绘了“福岡集市”上贩卖织物、米、鱼和备前烧陶器等的商人、武士、赶集的男男女女等众多人物，由此可知当时的热闹程度。

餘慶寺是创立于奈良时代的天台宗的古刹。

弘法寺是创立于奈良时代的真言宗高野派的寺院。鎌倉时代的快庆的作品——东寿院本尊阿弥陀如来立像、平安时代后期的作品——遍明院本尊五智如来坐像都是国家指定重要文物。

本蓮寺是创立于南北朝时期的法华宗的名刹。本堂、中門和番神堂3座建筑物为国家指定重要文物。

Setouchi History

The scrolls by Ippen Shonin depict many merchants selling textile, rice, fish and Bizen ware in "the markets of Fukuoka", and samurais, men and women who flock to the city, telling the story of how the city bustled with activity in those days.

Yokeiji Temple is an ancient temple of the Tendai sect built in the Nara period.

Koboji Temple is a temple of the Koyasan Shingon sect, built in the Nara period. The statue of Amitabha by Kaikei in Tojuin Temple from the Kamakura period and the Five Dhyani Buddhas in Henmyoin Temple from the late Heian Period are both important cultural assets of Japan.

Honrenji Temple is a venerable temple of the Hokke sect of the period of the North and South dynasties. The main temple, central gates and the hall of the guardian deities are all important cultural assets of Japan.



- A 福岡城跡
- B 妙興寺・七つ井戸
- C 餘慶寺
- D 砥石城跡
- E 弘法寺
- F 本蓮寺